

## ДОГОВОР ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Днес, 08.05.2025 год. в гр. Варна,

между:

1. ООО «VIZA MASTER XUSUSIY BANDLIK AGENTLIGI»  
с фирмен номер лицензии \_\_\_\_\_ със седалище и адрес на управление в: град Бухара улица Хофиз Таниш 403, представлявано от Атоев Салохиддин Бахриддинович в качеството му на Директора, наричано за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от една страна, и

2. \_\_\_\_\_, с фирмен номер / \_\_\_\_\_, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. Варна, ул. „МОРСКА СИРЕНА“ №33, ет 4, ап 8 с представлявано от управителя Гергана Димитрова, наричано по-долу за краткост „ПОРЪЧИТЕЛ“, от друга страна, се сключи настоящият договор:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл.1 ПОРЪЧИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава във връзка с възлагането и в интерес на ПОРЪЧИТЕЛЯ, да търси и подготвя Кандидати – пълнолетни и дееспособни физически лица, с цел тяхната последваща и доброволна трудова заетост, и реална работа с Работодател, търсещ служители/работници в Република България, осъществяваща се чрез сключване на трудови договори между същите. ПОРЪЧИТЕЛЯТ поема задълженията да се съобразява с интересите на Кандидатите търсещи трудова заетост в Република България и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съгласно условията на настоящия договор, направената Заявка от Работодателя описваща детайлно предлаганите: условия на труд, трудово възнаграждение, настаняване и изхранване, подписване на трудов договор и приложението към него, разпоредбите на действащото законодателство в Република България, както и условията и реда, регламентиран в международни договори.

### ІІ. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГАТА

Чл.2 Всички подадени Заявки от Работодатели на ПОРЪЧИТЕЛЯ се внедряват на следния сайт

След получена и качена Заявка, ПОРЪЧИТЕЛЯТ създава акаунт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и изпраща информация чрез имейл за създадения акаунт и парола до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който от своя страна се задължава да потвърди в срок до 2 (два) дни, получаването му. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не потвърди получаването на имейла в посочения срок, той се счита за редовно получен / уведомен.

Чрез подадената заявка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ детайлно се запознава с:

- (1) Фирмата на Работодателя и местоработата:
  - описание на обекта, търсещ кандидати за работа;
  - информация за естеството и мястото на платената работа;
- (2) Изисквания към търсените кандидати за работа и предлагани условия от страна на Работодателя, описани в Заявката, а именно:
  - длъжности (свободни работни места);

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Сегодня, 08.05.2025 года в городе Варна, между:

1 ООО «VIZA MASTER XUSUSIY BANDLIK AGENTLIGI»  
с номером лицензии компании \_\_\_\_\_ с зарегистрированным офисом и адресом управления: город Бухара улица Хофиз Таниш 403, в лице Атоев Салохиддин Бахриддинович, в качестве Директора именуемые как „ИСПОЛНИТЕЛЬ“ для краткости, с одной стороны. и

2. \_\_\_\_\_ с регистрационным номером \_\_\_\_\_ с зарегистрированным офисом и адресом управления: Република България, г. Варна, ул. „МОРСКА СИРЕНА“ №33, ет 4 ап 8 в лице управляющего Гергана Димитрова, именуемой в дальнейшем в краткости „ЗАКАЗЧИК“, с другой стороны, настоящий договор заключен:

### І. ПРЕДМЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Ст.1 ЗАКАЗЧИК поручает, а ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется, в связи с возложением и в интересах ЗАКАЗЧИКА, искать и готовить Кандидатов – совершеннолетних и дееспособных физических лиц, с целью их последующего и добровольного трудоустройства, а также реальной работы с Работодателем, ищущим работников в Республике Болгарии, осуществляемой путем заключения между ними трудовых договоров. ЗАКАЗЧИК обязуется учитывать интересы Кандидатов, ищущих работу в Республике Болгария, и ИСПОЛНИТЕЛЯ, в соответствии с условиями настоящего Договора, запросом, сделанным Работодателем с подробным описанием предлагаемых условий труда, вознаграждения, проживания и питания, подписания трудового договора и приложений к нему, положений законодательства, действующего в Республике Болгария, а также условия, регламентированные в международных договорах.

### ІІ. ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ

Ст.2 Все поданные Заявки от Работодателей ЗАКАЗЧИКУ реализуются на следующем сайте

После получения и загрузки Заказа, ЗАКАЗЧИК создает учетную запись ИСПОЛНИТЕЛЮ и отправляет по электронной почте информацию о созданной учетной записи и пароле ИСПОЛНИТЕЛЮ, который в свою очередь обязуется подтвердить в течение 2 (двух) дней ее получение. В случае, если ИСПОЛНИТЕЛЬ не подтвердит получение электронного письма в течение указанного срока, оно считается полученным /уведомленным на регулярной основе.

Посредством поданной заявки ИСПОЛНИТЕЛЬ подробно знакомится с:

- (1) Компанией работодателя и место работы:
  - описание сайта по поиску соискателей;
  - сведения о характере и месте оплачиваемой работы;
- (2) Требования к соискателям и предлагаемые Работодателем условия, описанные в Заявке, а именно:
  - должности (вакансии);





брой / количество на търсените кандидати;  
необходим трудов стаж, ако се изисква;

- допълнителна квалификация, ако се изисква;
- други документи, необходими съгласно обявената длъжност;
- период на търсената заетост;
- брой работни дни за седмица;
- работно време / дни / смени / часове за седмицата;
- служебни отговорности, права и задължения;
- възнаграждение, включително за положена работа през нощта, извънреден труд или почивка;
- размер на бонуси, аванс, овертайм, надбавки и удържки от заплатите, съгласно чл. 272, ал.1 от Кодекса на труда;
- ред и условия на социалното и/или трудовото осигуряване на служителите и други социални гаранции на служителя, - работен език;

(3) Предоставени условия за настаняване, удобства изхранване за времето на трудовата заетост;

(4) Снимков материал - на месторабота, на работен процес и на настаняване, ако е предоставено от Работодателя;

**Чл.3 ПОРЪЧИТЕЛЯ** създава акаунт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в системата на \_\_\_\_\_, изпраща информация чрез имейл за създадения акаунт и парола до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който от своя страна се задължава да потвърди в срок до 2 (два) дни, получаването му. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не потвърди получаването на имейла в посочения срок, той се счита за редовно получен / уведомен.

**Чл.4** След като ИЗПЪЛНИТЕЛЯ получи необходимата информация и достъп съгласно чл.2 и чл.3, същият започва организационни дейности, насочени към намиране на кандидати, които отговарят на изискванията по направената Заявка.

**Чл.5** При наличие на подходящи кандидати, които са детайлно информирани за условията по Заявката, отговарят на условията за заемане на съответната длъжност и са изразили своето устно и писмено съгласие за полагане на труд в Република България, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ вписва техните данни и документи: валиден международен паспорт, CV, фото снимка в цял ръст, свидетелство за съдимост с апостил, медицинско свидетелство / анкета за здравен статус, други документи доказващи тяхната професионална квалификация с нотариална заверка (ако е необходима такава за съответната длъжност) в системата на Интернобмен България. ПОРЪЧИТЕЛЯТ предоставя достъп до Работодателя за разглеждане на кандидатурите. В случай на одобрение / неодобрение от страна на Работодателя, ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез системата на Интернобмен България, който от своя страна се задължава да информира съответните кандидати.

**Чл.6** Подписване на необходимите документи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ кани одобрените кандидати в офис си, за да подпишат саморъчно: трудов договор за започване на работа в Република България с Работодателя приложения към него, както и декларация,

- количество необходимых кандидатов;
- необходимый трудовой стаж, если это необходимо;
- дополнительная квалификация, если это необходимо;
- другие документы, требуемые по заявленной должности;
- период трудоустройства;
- количество рабочих дней в неделю;
- рабочее время / дни / смены / часы за неделю;

- должностная ответственность, права и обязанности;
- вознаграждение, включая ночную работу, сверхурочную работу или отдых;

- размер премий, авансов, сверхурочных, надбавок и отчислений из заработной платы в соответствии со ст. пункт 1 статьи 272 Трудового кодекса;

- условия социального и(или) трудового страхования работников и иные социальные гарантии работника.

рабочий язык;

3) Обеспечены условия проживания, средства питания на время трудовой занятости;

(4) Фотографии - по месту работы, рабочему процессу и размещению, если это предусмотрено Работодателем;

**Ст.3 ЗАКАЗЧИК** создает доступ ИСПОЛНИТЕЛЮ в системе \_\_\_\_\_

отправляет по электронной почте информацию о созданном аккаунте и пароле ИСПОЛНИТЕЛЮ, который в свою очередь обязуется подтвердить в течение 2 (двух) дней ее получение. В случае, если ИСПОЛНИТЕЛЬ не подтвердит получение электронного письма в течение указанного срока, оно считается полученным /уведомленным на регулярной основе.

**Ст.4** После того, как ИСПОЛНИТЕЛЬ получил необходимую информацию и доступ в соответствии со Ст.2 и Ст.3, он должен начать организационную деятельность, направленную на поиск кандидатов, отвечающих требованиям составленной Заявки.

**Ст.5** Если есть подходящие кандидаты, которые полностью информированы об условиях Заявки, имеют право на соответствующую должность и выразили свое устное и письменное согласие на работу в Республике Болгария, ИСПОЛНИТЕЛЬ должен ввести данные и документы работника: действительный загранпаспорт, резюме, фото в полный рост, справка о несудимости с апостилем, медицинская справка /справка о состоянии здоровья, другие документы, подтверждающие их профессиональную квалификацию с нотариальным завершением (если это необходимо для соответствующей должности) в системе Интернобмен България. ЗАКАЗЧИК предоставляет работодателю доступ для рассмотрения заявок. В случае одобрения/неодобрения со стороны Заказчика, ЗАКАЗЧИК обязуется проинформировать ИСПОЛНИТЕЛЯ через систему \_\_\_\_\_

которая в свою очередь обязуется информировать соответствующих кандидатов.

**Ст.6** Подписание необходимых документов ИСПОЛНИТЕЛЬ приглашает утвержденных кандидатов в свой офис для подписания вручную: трудового договора для начала работы в Республике Болгария с Работодателем, должностной инструкции с





че същите са детайлно информирани за предоставените условия за съответната длъжност и желаят доброволно и без принуда да полагат труд в Република България. Саморъчно подписаните документи ИЗПЪЛНИТЕЛЯ предоставя на ПОРЪЧИТЕЛЯ чрез системата на Интернобмен България.

**Чл.7 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да съдейства и да предостави на ПОРЪЧИТЕЛЯ необходимите документи заверени по надлежния ред, когато такива се изискват за засматване на съответната длъжност.

**Чл.8** След като одобрените кандидати получат съответния вид разрешително за започване на работа в Република България, ПОРЪЧИТЕЛЯТ съдейства за сключването за сметка на Работодателя на необходимите застраховки за издаване визи на кандидатите. Сключените застраховки се качват в системата на Интернобмен България.

**Чл.9** След получаване на визи за съответните Кандидати, ПОРЪЧИТЕЛЯТ съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за организиране на необходимия транспорт, чрез който кандидатите ще пристигнат в Република България, за започване на трудовата им заетост. Организираният транспорт е за сметка на Работодателя. Билетите (самолетни и/или автобусни) за организирания транспорт се качват в системата на Интернобмен България.

### III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл.10 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

- (1) да търси кандидати по този Договор по следните начини: мониторинг и анализ на пазара на труда (трудова възнаграждения, търсене и предлагане на пазара на труда), събиране и публикуване на информация и рекламиране на обяви за свободни работни места в печатни и електронни медии.
- (2) да избира потенциални кандидати чрез собствената си база данни или метод за директно търсене, да събира препоръки за кандидатите.
- (3) при необходимост да организира интервю с Работодателя по Заявката, предоставена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез електронна комуникация или по друг удобен за страните начин.
- (4) при необходимост да изисква от кандидатите да попълват писмено въпросник / анкета.
- (5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи достъп до системата на ПОРЪЧИТЕЛЯ, чрез която да предоставя данни за подходящите кандидати по предоставената му Заявка.
- (6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получава информация по всяко време от ПОРЪЧИТЕЛЯ за статуса на кандидатите, които желаят на кандидатстват и да положат доброволен труд по направената Заявка.

**Чл.11 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- (1) да предлага и регистрира в системата на Интернобмен България само работоспособни кандидати за работа, които не страдат от заболявания, които могат да възпрепятстват да изпълняват длъжността, за която кандидатстват в Република България.

- (2) да предлага само кандидати, които не получават лична пенсия за инвалидност и не са осъждани.

описанием на обязанностите на съответствующей должности и декларации о том, что они полностью информированы об условиях, предусмотренных для соответствующей должности, и желают работать добровольно и без принуждения в Республике Болгария. Самоподтверждающиеся документы предоставляются ЗАКАЗЧИК через систему Интернобмена.

**Ст.7 ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан оказать содействие и предоставить ЗАКАЗЧИКУ необходимые документы, заверенные в установленном порядке, когда они необходимы для назначения соответствующей должности.

**Ст.8** После получения утвержденными заявителями соответствующего вида разрешения на начало работы в Республике Болгарии, ЗАКАЗЧИК оказывает содействие в заключении за счет Работодателя необходимых страховок для выдачи виз заявителям. Заключенные страховки загружаются в систему Интернобмен Болгария.

**Ст.9** После получения виз для соответствующих Кандидатов, ЗАКАЗЧИК оказывает содействие ИСПОЛНИТЕЛЮ в организации необходимого транспорта, посредством которого заявители будут прибывать в Республику Болгария для начала работы. Организованный транспорт осуществляется за счет Работодателя. Билеты (воздушный и/или автобусный) для организованного транспорта загружаются в систему Интернобмен Болгария.

### III. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ

**Ст. 10 ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право:

- (1) искать кандидатов в соответствии с настоящим Договором следующими способами: мониторинг и анализ рынка труда (заработная плата, спрос и предложение на рынке труда), сбор и публикация информации и реклама вакансий в печатных и электронных средствах массовой информации.
- (2) отбирать потенциальных кандидатов с помощью собственной базы данных или метода прямого поиска, собирать рекомендации для кандидатов.
- (3) при необходимости организовать собеседование с Работодателем по Заявлению, предоставленному ИСПОЛНИТЕЛЕМ посредством электронной связи или любым другим удобным для сторон способом.
- (4) при необходимости требовать от кандидатов заполнения письменной анкеты/анкеты.
- (5) ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право на доступ к системе ЗАКАЗЧИК, через которую можно предоставить данные о подходящих кандидатах по поданной ему заявке.
- (6) ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право в любое время получать от ЗАКАЗЧИК информацию о статусе кандидатов, желающих подать заявку, и проводить добровольную работу по поданной заявке.

**Ст. 11 ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется:

- (1) предлагать и регистрировать в системе Интернобмен Болгарии только совершеннолетних и дееспособных соискателей, которые не страдают заболеваниями, которые могут помешать должности, на которую они являются кандидатами в Республике Болгарии.
- (2) предлагать только заявителям, не получающим личную пенсию по инвалидности и не осужденным.





- (3) да предлагат кандидати, които не са във финансова или друга зависимост от никого, както и да не предлагат жени - кандидати за работа, които са бременни.
- (4) да информира кандидатите детайлно за условията на работа предоставени чрез Заявката, осигурено настаняване, осигурен транспорт до Република България, осигурено изхранване, медицинско обслужване, здравословните и безопасни условия на труд, и трудово възнаграждение за позицията, за която кандидатстват.
- (5) да предоставя само коректна и вярна информация на кандидатите съобразно предоставената му Заявка, да не ги въвежда в заблуждение за предлаганото трудово възнаграждение, условия на труд, настаняване, изхранване и всичко посочено в Заявката на Работодателя.
- (6) да предлага кандидати, които желаят доброволно и без принуда да положат труд в Република България, за периода на трудовата заетост, за която кандидатстват съобразно поддържаната Заявка.
- (7) да запознае кандидатите с религиозните и национални традиции в Република България, ако това се налага.
- (8) да изисква от кандидатите свидетелство за съдимост, диплома за образование, документи доказващи трудов стаж, или други документи доказващи правния статут на чуждестранното лице, когато такива се изискват за заемане на съответна длъжност / позиция, посочена в Заявката в срок до 10 (десет) дни. Всички документи трябва да бъдат заверени по надлежния ред, респективно с апостил или нотариална заверка.
- (9) да изпрати по пощата в срок до 3 (три) дни от получаването на оригиналите на необходимите документи, задължително заверени по надлежния начин от страната по произход, съгласно чл. 11, ал. 8 на посочен адрес за кореспонденция на ПОРЪЧИТЕЛЯ.
- (10) да предостави за саморъчно подписване на кандидатите трудов договор и приложенията към него за започване на работа в Република България, и декларация, доказваща, че кандидата е детайлно информиран за условията предоставени чрез Заявката и желае да положи доброволен труд в Република България.
- (11) след като се снабди с подписаните саморъчно документи, да ги качи в системата на Интернобен България и да информира за това ПОРЪЧИТЕЛЯ чрез средствата за комуникация, които използват страните.
- (12) след получаване на разрешителни за работа на одобрените Кандидати и получени застраховки за съответните Кандидати, ИСПОЛНИТЕЛЯТ се задължава да съдейства на кандидатите за снабдяване с Визи и писмено да информира чрез отбелязането на датата, на която съответният Кандидат е започнал процедурата по кандидатстване за виза, в системата на Интернобен България.
- (13) ИСПОЛНИТЕЛЯТ се задължава да информира Кандидатите, че те са задължени в срок до 7 (седем) дни от получаване на разрешителното за работа и сключена застраховка, да започнат процедурата за получаване на визи.
- (14) Във връзка с организираният транспорт на кандидатите до Република България, ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да предостави коректна информация за деца и
- (3) предлагать соискателей, которые не зависят от кого-либо финансово или иным образом, и не предлагать беременных на работу женщинам.
- (4) подробно информировать кандидатов об условиях труда, предусмотренных в Заявке, предоставленном жилье, транспорте в Республике Болгарии, обеспеченном питании, медицинском обслуживании, здоровье и безопасности на работе, а также о вознаграждении за работу, на которую они претендуют.
- (5) предоставлять заявителям только корректную и верную информацию по полному ему запросу, не вводить их в заблуждение относительно предлагаемой заработной платы, условий труда, жилья, питания и всего, что указано в заявке работодателя.
- (6) предлагать заявителям, желающим работать добровольно и без принуждения в Республике Болгарии, на период работы, на который они претендуют в соответствии с поданным заявкой.
- (7) знакомить кандидатов с религиозными и национальными традициями в Республике Болгарии, если это необходимо.
- (8) требовать от кандидатов справку о несудимости, диплом об образовании (среднее полное / высшее), документ доказывающий трудовой стаж, или другие документов, подтверждающих правовое положение иностранного лица, если они кандидатствуют на соответствующую должность/позицию, указанную в заявке, в течение 10 (десяти) дней. Все документы должны быть должным образом оформлены, соответственно апостилем или нотариальным заверением.
- (9) направить по почте в течение 3 (трех) дней с момента получения оригиналов необходимых документов от работника, обязательно должным образом заверенные страной происхождения, в соответствии с ст. 11, ал. 8, по указанному адресу для корреспонденции ЗАКАЗЧИК.
- (10) Обеспечить ручное подписание кандидатами трудового договора и приложений к нему для начала работы в Республике Болгария, а также заявка, подтверждающее, что кандидат был подробно проинформирован об условиях, предусмотренных заявкой, и желает добровольно работать в Республике Болгария.
- (11) после получения подписанных рукописных документов в соответствии, загружать их в систему Интернобен Болгария и информировать об этом ЗАКАЗЧИКА с помощью средств связи, используемых сторонами.
- (12) После получения разрешения на работу утвержденных кандидатов и получения страховки для соответствующих кандидатов, ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется сказать содействие заявителям в предоставлении Виз и сообщить об этом в письменной форме, отметив дату, когда соответствующий Кандидат начал процедуру подачи заявления на получение визы в системе Интернобен Болгария.
- (13) ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется информировать Кандидатов о том, что они обязаны в течение 7 (семи) дней с момента получения разрешения на работу и страховки начать процедуру получения виз.
- (14) В связи с организованным транспортом кандидатов в Республику Болгария ЗАКАЗЧИК обязуется предоставить достоверную информацию о дне и месте,





мястото, от където ще е възможно да се пътува, и за депорт (ако има такъв).

(15) ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава да информира кандидати, че Работодателя няма право да прави никакви удържки от трудовото им възнаграждение на Служителя, освен тези посочени в разпоредбите на Кодекса на труда.

(16) ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да уведоми кандидатите че не се допуска смяна на Работодател, както и работа на втори трудов договор при друг Работодател, независимо от правоотношението – трудово или гражданско-правно.

(17) След пристигане на кандидата в Република България, и след започване на трудовото му правоотношение, в случай на предсрочно прекратяване на трудовото правоотношение между Работодателя и работника/служителя, Работодателя е длъжен да уведоми дирекция Миграция към Министерството на вътрешните работи за същото, а работника/служителя (одобрен кандидат) е длъжен в 3 (три) дневен срок да напусне Република България.

(18) ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава към всяка подадена Заявка от ПОРЪЧИТЕЛЯ, да подпише декларация към нея, с която декларира, че ще предостави коректна и точна информация въз основа на подадената му Заявка на потенциалните кандидати.

(19) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съдейства за разрешаване на възникнали проблеми между Кандидата и Работодателя по повод изпълнението на трудовото му правоотношение.

(20) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да информира по имейл ПОРЪЧИТЕЛЯТ, в случай че регистриран кандидат в системата на Интернобмен България оттегли кандидатурата си за работа по подадена Заявка.

(21) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предложи и осигури на ПОРЪЧИТЕЛЯТ подходящи кандидати за заявените и предоставени вакантни работни места описани в чл. 13, ал. 11 от настоящия договор.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОРЪЧИТЕЛЯ

##### Чл. 12 ПОРЪЧИТЕЛЯТ има право :

(1) да изисква допълнителна информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за регистрираните Кандидати за работа.

(2) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съдействие от негова страна за подписването на необходимите документи за започване и полагане на доброволен труд на Кандидатите в Република България.

(3) да изисква допълнителни документи, заверени по съответния ред, когато същите се изискват за заемане на определена длъжност.

##### Чл. 13 Задължения на ПОРЪЧИТЕЛЯ:

(1) да предостави достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до направената Заявка от работодателя, чрез посочения сайт, описан в чл. 2 от настоящия Договор.

(2) да разяснява устно и писмено Заявката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случай че възникнат въпроси по същата.

(3) да предостави достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до системата на Интернобмен България, чрез която ПОРЪЧИТЕЛЯ да вхвърля данни за потенциално подходящи кандидати по подадената Заявка.

(4) ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да информира Работодателя за наличието на кандидати по направената от него Заявка

из которого можно будет выехать и за депорт (если такой имеется).

(15) ИСПОЛНИТЕЛЪТ се задължава да информира кандидатите о том, что Работодатель не имеет права взимать от работника каких-либо вычетов из их вознаграждения, кроме тех, которые указаны в положениях Трудового кодекса.

(16) ЗАКАЗЧИКЪТ се задължава да уведоми кандидатите о том, что смена Работодателя не допускается, а также работать по второму трудовому договору с другим Работодателем, независимо от правоотношения – трудового или гражданско-правового.

(17) По прибытии заявителя в Республику Болгария и после начала его трудовых отношений, в случае досрочного прекращения трудовых отношений между работодателем и утвержденным заявителем, работодатель обязан уведомить об этом Управление миграции в Министерство внутренних дел, а работник (утвержденный кандидат) обязан в течение 3 (трех) дней покинуть Республику Болгария.

(18) ИСПОЛНИТЕЛЪТ се задължава да подпише декларация к каждой поданной заявке от ЗАКАЗЧИКА, заявляя, что он предоставит потенциальным кандидатам правильную и достоверную информацию на основании представленного им заказа.

(19) ИСПОЛНИТЕЛЪТ се задължава да съдейства за разрешаване на възникнали проблеми между Кандидата и Работодателя в связи с осуществлением его трудовых отношений.

(20) ИСПОЛНИТЕЛЪТ се задължава да информира ЗАКАЗЧИКА по электронной почте в случае, если зарегистрированный кандидат в системе Интернобмен Болгария ответит свою заявку на работу по поданной заявке.

(21) ИСПОЛНИТЕЛЪТ се задължава да предложи и предостави ЗАКАЗЧИКУ подходящих кандидатов на запрошенные и предоставленные вакансии, описанные в Статье 13, Параграф 11 настоящего контракта.

#### IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

##### Ст. 12 ЗАКАЗЧИКЪТ има право:

(1) запрашивать у ИСПОЛНИТЕЛЯ дополнительную информацию о зарегистрированных Кандидатах на работу

(2) запросить у ИСПОЛНИТЕЛЯ его помощь в подписании необходимых документов для начала и добровольной работы Кандидатов в Республике Болгария.

(3) требовать дополнительные документы, заверенные соответствующим образом, если они необходимы для занятия определенной должности.

##### Ст. 13 Обязательства ЗАКАЗЧИКА

(1) предоставить доступ ИСПОЛНИТЕЛЮ к запросу, сделанному работодателем через указанный сайт, описанный в статье 2 настоящего Соглашения.

(2) устно и письменно разъяснять Заявку ИСПОЛНИТЕЛЯ в случае возникновения по нему вопросов.

(3) предоставить ИСПОЛНИТЕЛЮ доступ к системе Интернобмен, через которую ЗАКАЗЧИК может вводить данные о потенциально подходящих кандидатах по поданной Заявке.

(4) ЗАКАЗЧИКЪТ се задължава да информира Работодателя за наличието на кандидати по подадената от него Заявка.





- (5) да информира периодически ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за статуса на входящите кандидати в системата на Интернобен България.
- (6) да качи в системата на Интернобен България необходимите документи за започване на работа в Република България за съответния кандидат.
- (7) след получаване на разрешително за работа в Република България на одобрени от Работодателя кандидати, да съдейства за сключване на Медицинска застраховка на чужденците, които пребивават краткосрочно или продължително в Република България или преминават транзитно през страната в полза на одобрените кандидати, и за сметка на Работодателя подадената заявка, и да ги изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (8) да организира подходящ транспорт, чрез който одобрения кандидат ще пристигне в Република България.
- (9) да информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при възникнали проблеми с предоставените от същия Кандидати след започване на трудово правоотношение с Работодателя в Република България
- (10) при настъпили проблеми да съдейства на Кандидатите за разрешаването им.
- (5) периодически информировать ИСПОЛНИТЕЛЯ о статусе кандидатов на вступление в систему Интернобен Болгария
- (6) загрузить в систему Интернобен Болгария необходимые документы для начала работы в Республике Болгария для соответствующего заявителя.
- (7) после получения разрешения на работу в Республике Болгария, кандидатов, утвержденных Работодателем, оказывать содействие в заключении Медицинского страхования иностранцев, которые кратковременно или непрерывно проживают в Республике Болгария или транзитом едут через страну в интересах утвержденных кандидатов, и от имени Работодателя по поданному заявлению, соответственно направлять их ИСПОЛНИТЕЛЮ.
- (8) организовать соответствующий транспорт, посредством которого утвержденный кандидат будет прибывать в Республику Болгарию.
- (9) информировать ИСПОЛНИТЕЛЯ в случае возникновения проблем с кандидатами, предоставленными теми же кандидатами после начала трудовых отношений с Работодателем в Республике Болгария
- (10) в случае возникновения проблем оказывать содействие Кандидатам в их решении.

#### V. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.14 Настоящий договор е безсрочен и влиза в сила от момента на подписването му.

#### V. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

Ст. 14 Настоящий договор является бессрочным и вступает в силу с момента его подписания.

#### VI. РАЗХОДИ ЗА УСЛУГИ И РЕД НА ИЗЧИСЛЕНИЯТА

Чл.15 Съгласно условията на настоящия договор сътрудничеството между страните е безвъзмездно и всички разходи, направени от страните при изпълнението на техните задължения, са свързани със собствените средства.

#### VI. СТОИМОСТ УСЛУГ И ЛИНИЯ РАСЧЕТА

Ст.15 Согласно условиям настоящего Договора, сотрудничество между сторонами является бесплатным, и все расходы, понесенные сторонами при исполнении своих обязательств, относятся к собственным средствам.

#### VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.16 (1) В случай на отказ от трудово правоотношение с Работодателя, независимо от причините и обстоятелствата, и при наличие на готови документи за получаване на дотъп до пазара (разрешително за работа), направени разноски за превод и легализация на документи, заверени с апостил и/или нотариална заверка, платени застрахователни полици за работа и за получаване на визи, закупени билети (автобусни и /или самолетни) за организиран транспорт до Република България, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава да възстанови направените разходи от Работодателя. Направените разходи се изчисляват във всеки отделен случай на отказ.

#### VII. ШТРАФЫ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ

Ст.16 (1) В случае отказа от трудовых отношений с Работодателем, независимо от причин и обстоятельств, а также в случае наличия готовых документов для получения доступа на рынок (разрешения на работу), понесенных расходов на перевод и легализацию документов, заверенных апостилем и/или нотариальным заверением, оплаченных страховых полисов за работу и за получение виз, приобретаая билеты (автобус и/или самолет) на организованный транспорт в Республику Болгария, ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется возместить понесенные Заказчиком расходов. Понесенные расходы рассчитываются в каждом конкретном случае.

(2) В случае пропущенного рейса и/или автобусного транспорта в Республику Болгария, оплаченного Работодателем и по вине утвержденного Кандидата, утвержденный Кандидат обязан организовать транспорт до Республики Болгария самостоятельно.

(3) В случае отказа от поездки утвержденного Заявителя в Республику Болгария, в случае расходов, понесенных для начала его работы с Работодателем, независимо от причин и обстоятельств, ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется возместить расходы работодателя. Расходы рассчитываются в каждом конкретном случае.

(4) ИСПОЛНИТЕЛЬ и ЗАКАЗЧИК обязуются не совершать недобросовестного поведения и неэтичных действий, а также любой другой деятельности, прямо

(2) В случай на пропуснат самолетен полет и/или автобусен превоз до Република България, заплатени от Работодателя и по вина на одобрения Кандидат, одобреният Кандидат се задължен сам и за своя сметка да организира транспорта си Република България.

(3) В случай на отказ от пътуване на одобреният Кандидат до Република България, при наличие на направени разноски за започване на неговата трудова заетост с Работодателя, независимо от причините и обстоятелствата, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да възстанови направените разноски на Работодателя. Разходите се изчисляват във всеки отделен случай.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ПОРЪЧИТЕЛЯТ се съгласяват да не упражняват недобросъвестно поведение и нееложни действия, както и всякакви други дейности, с





които засягат пряко или косвено интересите на всяка една от страните.

4-1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се свързва лично или чрез свой посредник с Работодателя, осигурен от ПОРЪЧИТЕЛЯ, няма право да си сътрудничи с него, да обменя информация със същият, да сключва договори с него и да му съдейства за осигуряването на работници / служители, без съдействието на ПОРЪЧИТЕЛЯ. В случай на нарушение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да заплати глоба в размер на 5 000 (пет хиляди) евро на ПОРЪЧИТЕЛЯ.

4-2. ПОРЪЧИТЕЛЯТ няма право да се свързва директно с работниците / служителите осигурени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да им съдейства за започване на трудова застот в Република България без знанието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В случай, че работник / служител осигурен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се свърже директно с ПОРЪЧИТЕЛЯ, ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) За неиспълнение или неправилно изпълнение на задълженията си по настоящия договор страните носят отговорност в съответствие с действащото законодателство на Република Узбекистан и Република България.

### VIII. ПРЕКЪТАВАНЕ

Чл.17 Настоящият договор се прекратява при наличие на следните основания:

- (1) по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- (2) с одностранно 30 /тридесет/ дневно писмено предизвестие, отправено от една до другата страна.

### IX. ФОРС - МАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл.18 Нито една от страните не носи отговорност за пълното или частичното неспазване или неправилното изпълнение на задължения, постигнати от обстоятелства на непреодолими сила или други обстоятелства, които са извън контрола на страните (включително епидемии, наводнения, пожари, причинени от човека злополуки или други природни бедствия; военни действия (декларирани или недеklarирани), включително граждански войни и обществени вълнения; стачки са промишлени или национални; действията на публичните органи, управлението и контрола на всички равнища, включително издаването на задължително прилагане на общи и/или специални актове от нормативен или нерегулаторен характер, пряко или косвено, които възпрепятстват изпълнението на съответните задължения, за продължителността на тези обстоятелства. Доказателство за тези обстоятелства може да бъде официален документ на упълномощения орган или официална информация в медиите.

### X. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.19 Всички заявления, уведомления и други документи, свързани със страни, които изпълняват задълженията си по настоящия договор, се изпращат на друга страна чрез посочените в настоящия договор адреси за кореспонденция, по посочените електронни пощи или други средства.

Чл.20 Всички промени и допълнения, насочени към оптимизиране на договорните отношения между

или косвено затрагивающей интересы каждой из сторон.

4-1. ИСПОЛНИТЕЛЬ не имеет права обращаться к РАБОТОДАТЕЛЮ, предоставленному ЗАКАЗЧИКОМ, лично или через своего посредника, не имеет права сотрудничать с ним, обмениваться с ним информацией, заключать с ним договоры и оказывать ему помощь в обеспечении рабочих/сотрудников, без помощи ЗАКАЗЧИКА. В случае нарушения ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется выплатить ЗАКАЗЧИКУ штраф в размере 5000 (пять тысяч) евро.

4-2. ЗАКАЗЧИК не имеет права напрямую связываться с работниками/служащими, предоставленными ИСПОЛНИТЕЛЕМ, и оказывать им помощь в трудоустройстве в Республике Болгария без ведома ИСПОЛНИТЕЛЯ. В случае, если рабочий/соискатель, предоставленный ИСПОЛНИТЕЛЕМ, обращается непосредственно к ЗАКАЗЧИКУ, ЗАКАЗЧИК обязуется уведомить ИСПОЛНИТЕЛЯ.

(5) За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан и Республики Болгария.

### VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Ст. 17 Подписанный договор расторгается по следующим основаниям:

- 1) по взаимному согласию сторон, выраженному в письменной форме;
- (2) с односторонним письменным уведомлением за 30 /тридцать/ дней, направленным одной стороной другой.

### IX. СИЛА - ОСНОВНЫЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Ст.18 Ни одна из Сторон не несет ответственности за полное или частичное несоблюдение или неправильное выполнение обязательств, взятых на себя обстоятельствами непреодолимой силы или другими обстоятельствами, не зависящими от Сторон (включая эпидемии, наводнения, техногенные аварии или другие стихийные бедствия; военные действия (объявленные или необъявленные), включая гражданские войны и общественные беспорядки; забастовки являются промышленными или национальными; действия государственных органов, управления и контроля на всех уровнях, включая издание обязательного применения общих и/или конкретных актов нормативного или ненормативного характера, прямо или косвенно, которые препятствуют выполнению соответствующих обязательств, в течение срока действия этих обстоятельств. Доказательством указанных обстоятельств может быть официальный документ уполномоченного органа или официальная информация в средствах массовой информации.

### X. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Ст. 19 Все заявления, уведомления и иные документы, касающиеся сторон, выполняющих свои обязательства по настоящему Договору, направляются другой стороне по адресам корреспонденции, указанным в настоящем Договоре, указанными электронными письмами или иными способами.

Ст.20 Любые изменения и дополнения, направленные на оптимизацию договорных отношений между





страните, се формализират чрез двустранно подписани анекси, които са неразделна част от настоящия договор.

Чл.21 Във всички останали аспекти, които настоящият договор не предвижда, страните се ръководят от действащото законодателство на тези страни от територията и на територията, на която се извършва изпращането и действителната заетост на работниците и служителите.

Чл.22 Настоящият договор не е поверителен и може да бъде предоставен на разположение на кандидатите, служителите, работодателите и правителствените органи по тяхно искане, без разрешение на друга страна.

Чл.23 Всяка информация, която една от страните счита за поверителна, трябва да бъде изрично предоставена от другата страна, като посочва конкретни случаи на разкриване и последиците от това оповестяване, като изпрати мотивирано писмо.

Чл.24 Във всеки случай на конфликтна ситуация между Работодателя и Кандидата, неизпълнението от страна на Кандидата на трудовите му задължения, настъпването на непреодолима сила, настъпването на трудова злополука, както и други важни събития и обстоятелства, ПОРЪЧИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в рамките на 24 часа от узнаването им, като предоставя необходимите документални доказателства и информация за предприетите действия за разрешаване на ситуацията.

Чл.25 С подписването на настоящия договор, ПОРЪЧИТЕЛЯТ има право да дава достъп до различни Заявки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неограничен брой пъти.

Адреси за кореспонденция между страните:

1. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: город Бухара улица Хофиз Таниш 403  
Телефон: +998945440099  
Email: saloh79@mail.ru

2. За ПОРЪЧИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

2. офис

Email:

Чл.26 С подписването на настоящия договор от двете договарящи се страни, ПОРЪЧИТЕЛЯТ се задължава да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ нотариално заверени документи, с легализиран превод доказващи правото му на извършване посредническа дейност по наемане на работа за Република България, както и документи потвърждаващи правния му статус. След получаването на съответните документи ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, се задължава да изпрати на ПОРЪЧИТЕЛЯТ документи потвърждаващи правния му статус, както и документи потвърждаващи правото на чуждестранен труд.

Настоящият договор е съставен в два еднообразни екземпляра на български език и на Русском език.

сторонами, оформляются подписанными на двусторонней основе приложениями, являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора.

Ст.21. Во всех других аспектах, которые не предусмотрены настоящим Договором, стороны руководствуются законодательством, действующим в тех странах, на территории и территории, на которых происходит отправка и фактическое трудоустройство работников.

Ст.22 Настоящий Договор не является конфиденциальным и может быть предоставлен заявителям, работникам, работодателям и государственным органам по их просьбе без разрешения другой стороны.

Ст.23 Любая информация, которую одна Сторона считает конфиденциальной, должна быть прямо предоставлена другой Стороной с указанием конкретных случаев раскрытия и последствий такого раскрытия путем направления мотивированного письма.

Ст.24 В любом случае возникновения конфликтной ситуации между Работодателем и Заявителем, невыполнения заявителем своих трудовых обязанностей, наступления форс-мажорных обстоятельств, возникновения несчастного случая на производстве, а также других важных событий и обстоятельств уведомляет ОБ ЭТОМ ИСПОЛНИТЕЛЯ в течение 24 часов с момента их ознакомления, предоставляя необходимые документальные доказательства и информацию о предпринятых действиях для разрешения ситуации.

Ст.25 Подписывая настоящий Договор, ЗАКАЗЧИК имеет право предоставлять доступ к различным ИСПОЛНИТЕЛЮ неограниченное количество раз.

Адреса для переписки между сторонами:

1. Для ИСПОЛНИТЕЛЯ:

Адрес для кореспонденции: город Бухара улица Хофиз Таниш 403  
Телефон: +998945440099  
email: saloh79@mail.ru

2. Для ЗАКАЗЧИКА:

Адрес для кореспонденции: Република България

Електронна почта:

Ст.26 При подписании настоящего договора обеими договаривающимися сторонами ЗАКАЗЧИК обязуется отправить ИСПОЛНИТЕЛЮ нотариально заверенные документы с легализованным переводом, подтверждающие его право на посредничество в трудоустройстве в Республике Болгария, а также документы, подтверждающие его правовой статус. После получения соответствующих документов ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется направить ЗАКАЗЧИКУ документы, подтверждающие его правовой статус, а также документы, подтверждающие право на работу за границей.

Настоящий Договор составлен в двух идентичных экземплярах на болгарском языке и в Русском Языке





ИЗПЪЛНИТЕЛ / ИСПОЛНИТЕЛЪ :

ООО " VIZA MASTER XUSUSIY BANDLIK AGENTLIGI"

Адрес : Город Бухара Хофиз Танаи Ял

Капиталбанк Бухара Р.С. 020800060716401001

МФО 01158 ИНН 3107948

Index 200100

Директор



ПОРЪЧИТЕЛ / ЗАКАЗЧИК :

(Пълни имена и подпис / Полные имена и подпись.)

